

... Armii Krajowej  
oraz Wojskowej Służby Polek  
87-100 Toruń, ul. Podmurna 93, tel. 0048 56 65 22 186  
e-mail: fapak@wp.pl, www.zawacka.pl

MEMORIAŁ  
General Marii Wittek



AK Radom-  
Kielce

PAWŁOWSKA Józefa  
ul. Korpalska  
zd. Aolamiec

1029/USK

**SPIS ZAWARTOŚCI  
TECZKI**

1029/1684

PAWŁOWSKA Józefa

II v. Korpalskie

...24.08. Adamiel

I./1. Relacja ✓

I./2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące relatora —

I./3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące relatora —

II. Materiały uzupełniające relację —

III./1. Materiały dotyczące rodziny relatora —

III./2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III./3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III./4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 —

III./5. Inne ... —

IV. Korespondencja ✓

V. Nazwiskowe karty informacyjne ✓

VI. Fotografie ✓

# II/1 Relacja

Relacja własna Józefy Pucfauskiej - Korpalskiej  
o służbie wojennej odbotkiej w latach 1938-1947  
w Krynku i ze granicy. Inowrocław 10 III 1988r  
mps Gg. k.1. s.1

Relacja przyjęta do Fundacji Harne Nominacje z Poznania w 1988r.



ul.

88-100 Inowrocław

woj. Bydgoszcz

met. przystępną przez  
H. Nowicką  
L. dz. 507/WSK/98

T. 1029  
I/1/1

O służbie wojennej kobiet odbytej w latach  
1939-1947 w kraju i za granicą.

Moje miejsce urodzenia - Jaroszki parafia Jedlnia w. Kozienice, data urodzenia 21.02.1928r. Imiona rodziców Jan-Katarzyna z domu Gniwek. Moja mama Katarzyna Adamiec została wywieziona do Niemiec na przymusowe roboty 14.02.1940r do Wilhelm Monkonbrik-Monconbek Bochum-Stiepel, tam miała trudne warunki, nie mogła wytrzymać i tam była tylko od 14.02.1940r do maja 1944r. Od 1944r do 30.05.1945r przebywała w Landarbeiterin koło powiatu Holzminden i do kraju nie powróciła. Ostatnio mieszkała w Munster Lager woj. Hanower i tam zmarła 5.02.1972r.

Na początku roku 1941 wstąpiłam do partyzantki pod dowództwem Małego Franka- była to partyzancka armia krajowa 1941 w celu tajnego wywiadu, pasłam bydło w lesie rządowym koło Radomia. W tym lesie była strzelnica gdzie Niemcy mieli ćwiczenia i często wyjeżdżali konno na spacer w towarzystwie pań i to trzeba było donieść kiedy. A do przysięgi nie doczekałam bo w maju w nocy 1941r była łapanka, przy tym był sołtys, żandarm i jeden tłumacz niemiecki i wtedy zostałam wywieziona do Niemiec na przymusowe roboty. Półtora roku byłam w M. Gladbach gdzie pracowałam w szwalni fabrycznej. Potem przenieśli mnie do fabryki - sortowni ubrań. Z tej fabryki wynosiliśmy różne ubrania potrzebne dla kobiet i mężczyzn Polaków i innym. Na stacji towarowo-kolejowej w M. Gladbach byłyśmy we dwie i przenosiłyśmy paczki na samochód, mój szef zostawił mnie ażebym pilnowała aby nikt niczego nie porwał. Po odjeździe samochodu podszedł do mnie rosyjski jeniec wojskowy i zapytał kim ja jestem - ja na to, że Polka. On wołał na mnie abym poszukała dla niego spodni co uczyniłam i za to byłam aresztowana dnia 13.04.1943 do dnia 15.09.1943r bez żadnej rozprawy nie wiem dlaczego, chyba dlatego że byłam małoletnia. Wypuścili mnie za to prędzej bo w nocy był duży nalot samolotów i bombardowanie, lali fosfor i zrzucali zapalające bomby, zaraz w nocy wyprowadzili nas poza miasto do schronów. Potem wróciłam do tej samej fabryki. 18.09.1944r wywieźli wszystkie kobiety niewolnice na okopy do Holandii. Z okopów dziewczyny zaczęły uciekać bo było ciężko wytrzymać w trudnych warunkach o głodzie i chłodzi. Ja też uciekałam z okopów i pojechałam do mojej mamy gdzie pracowała w dużym gospodarstwie u pana Wilhelm Monkonbrik Monconbek koło Bochum- Stiepel i tam pracowałam do końca wojny do 9 maja 1945r.

Po wojnie 2.02.1946 roku wyszłam zamąż, gmina Bewern powiat Holzminder, a 15.10.1946r przyjechaliśmy do naszej ojczyzny Polski. W 1947 r urodziłam syna, w krótkce objęliśmy gospodarstwo ponemieckie. Było nam ciężko, wszystkiego musieliśmy dorabiać się sami. Potem spłata ziemi i wszelkie kontygenta, ciężka praca bo ziemia jeszcze nie była nasza. W 1977 r z powodu choroby męża gospodarstwo zdaliśmy za rękę za marne parę złotych. ZBoWiD dostałam 4.09.1988r. 18.12.1993r zmarł mi mąż i od 1994r przeprowadziłam się do Poznania. W Poznaniu dostałam książeczkę Inwalidy Wojennego dnia 25.09.1995r. 18.01.1997r wyszłam poraz drugi za mąż, obecnie mieszkam w Inowrocławiu.

z poważaniem

Józefa Pawłowska - Korpalska.

## IV Korespondencje

- Korespondencja Marty Czepiak, dokumentalistki Dzielnicy Arch. WSK  
Toruń 10 VI 1998 do Józefy Pawłowskiej-Korpalskiej  
(zachwiana informacja o zatrudnieniu przez osobę, prośba o zdjęcie)  
złoty, kopia k. l. s. 1.

- List Józefy Pawłowskiej-Korpalskiej do M. Czepiak, Inowrocław  
2 VII 1998  
złoty oryg. k. l. s. 2



Ł. di. 1338/HSV/98

IV/1

p. Pawłowska - Korpalska  
Józefa

Toruń, 10. VI. 98

Szanowna Pani!

Dziękujemy Pani bardzo  
za relację z Pani służby konspi-  
racyjnej - otrzymaliśmy ją ze  
pośrednictwem p. Hanny Nowickiej.  
Relacja została włączona do nowych  
zbiorów.

Prosimy jeszcze - o ile to możliwe -  
o Pani zdjęcie z czasów okupacji.

Z wyrazami szacunku  
i najlepszymi życzeniami -  
Marta Czyżak  
Dokumentalistka Działu WSK.

Wpłynęło dnia 7.07.98  
L.dz. 1430/MSW/98

Inowrocław. 2. 7. 98. r. D/2

Szanowna Pani.

Dziękuję za mnie Pani zawiadomila o przebiegu pracy, i proszę Pani o moje zdjęcie przeproszę Panią że się tak przedstawiło bo szukałam jednego zdjęcia co byłoby na paszportie ale nie mogę znaleźć tylko, mam trzy pocztowe fotografie i przesyłam je w razie kiedyś byłyby nie potrzebne, to proszę je mi przysłać bo więcej nie mam. A gdy będzie gdziekolwiek o opublikowane to proszę bardzo podać nazwisko rodowe, Józefa Adamiec.

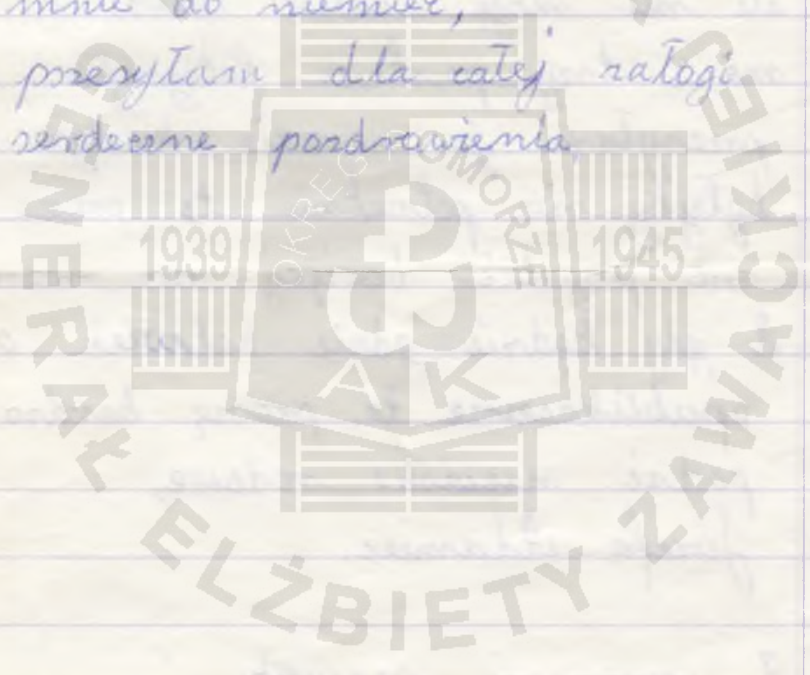
Z wyrazami szacunku i  
najlepszymi życzeniami.

Z Powazaniem Józefa Pawłowska  
Korpalska

ul.  
88-100 Inowrocław.

88.50.4  
181.24.057  
Województwo  
Lub.  
sbJ

mój życiorys jest tak bogaty  
nierym firm potytulem Osym.  
przepraszam że są tak brudne fotografiej.  
naimocniej przepaszam za błędy  
fotograficzne bo raz nie skończyłam  
skoty postawowej z powodu wywierzenia  
mnie do numeru,  
przesyłam dla całej rodziny  
serdeczne pozdrowienia





7.1029/US4

AK

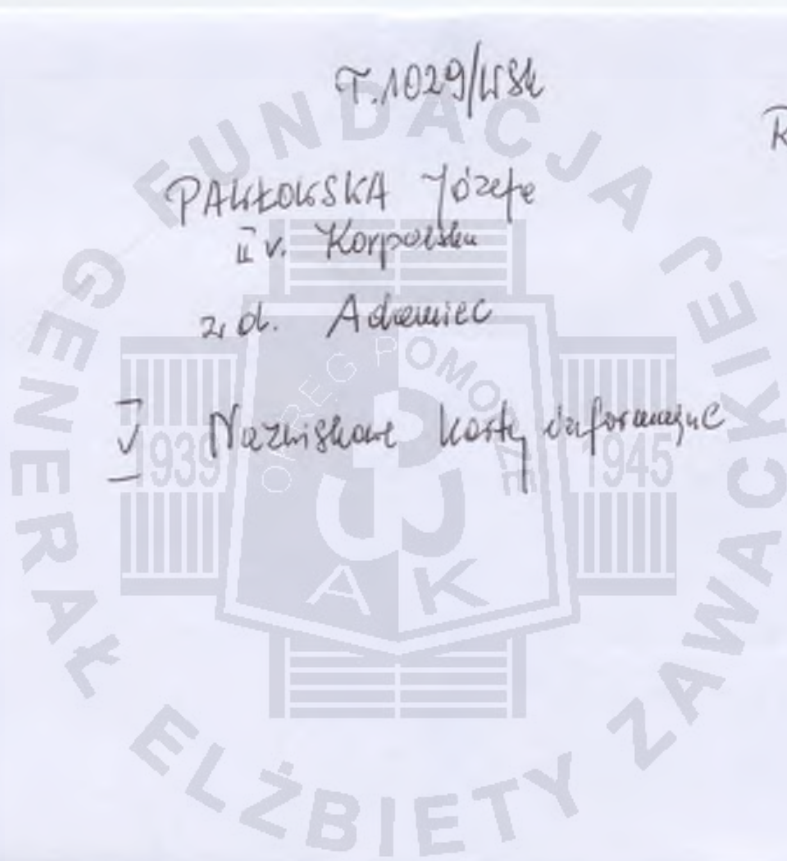
Radosin - Kielce

PAUKOWSKA Józefa

ul. v. Korpońska

z d. Adamiac

✓ Nazwiskowe karty informacyjne



2

T. 1029/1984

AK

Radom - Kielce

PAUKOWSKA Józefa

ul. Korpalska

201. Adamiec

Urodz. w 1928 r. w Jęwszynie. Na początku 1941 r.  
listownie do partyzantki pod pseud. Mabejo Franku  
AK, cel tajnego ugrup. W sierpniu 1941 r.  
powezes Turpaki przez zastawienie, Zofia Schuytowa  
; ugrupowania do Między na przykładzie roboty  
w Galabach. 18 IX 1944 ugrupowania z innymi do  
Hobocinie, stanął uchwycił do Bochum - Stiepel  
gdzie ugrupowania były jej matką Kateryna Adamiec  
201. T. 1029/1984 rel.

A. Roj 12014

T. 1028/wsk

AK  
Radom-  
kielce

PAWŁOWSKA Józefa

2 d. Adamiec

ii v. Korpalska

vi. Fotografie

1. zdj. portretowe, b. 1844r., oryg., (8,5 x 13) szt. 1
2. zdj. portretowe z 1842r., oryg., (8,5 x 13) szt. 1
3. zdj. koleżanki [b. ol.], oryg., (14 x 9) szt. 1

2. Swiaty. 2013r.

1. WSK Jezeli osobowe

2. T. 1028|WSK

3. oryg. 815x13

4

5. PANKOVSKA Jozefa

II v Korpalska  
z d. Adamiec  
1844 r.

6.

7.

8. Uwagi: Opis na odwrócie  
fotogr., Jozefa Adamiec

1844 r.



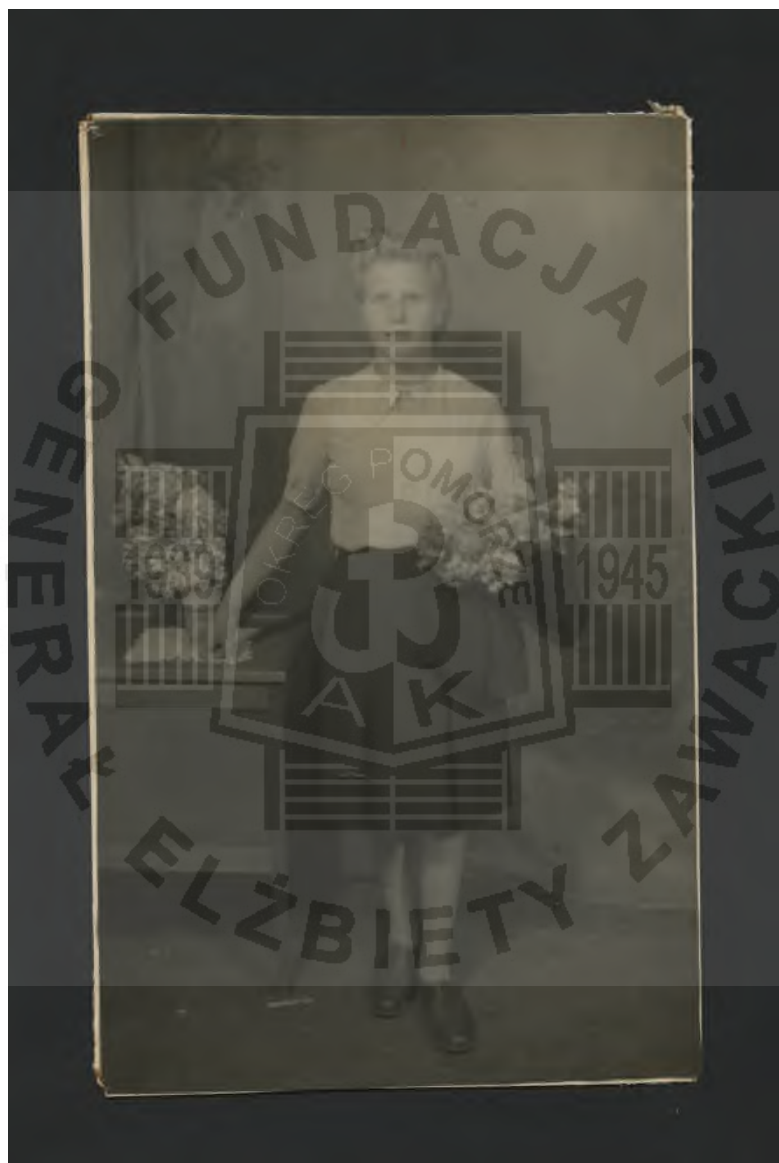




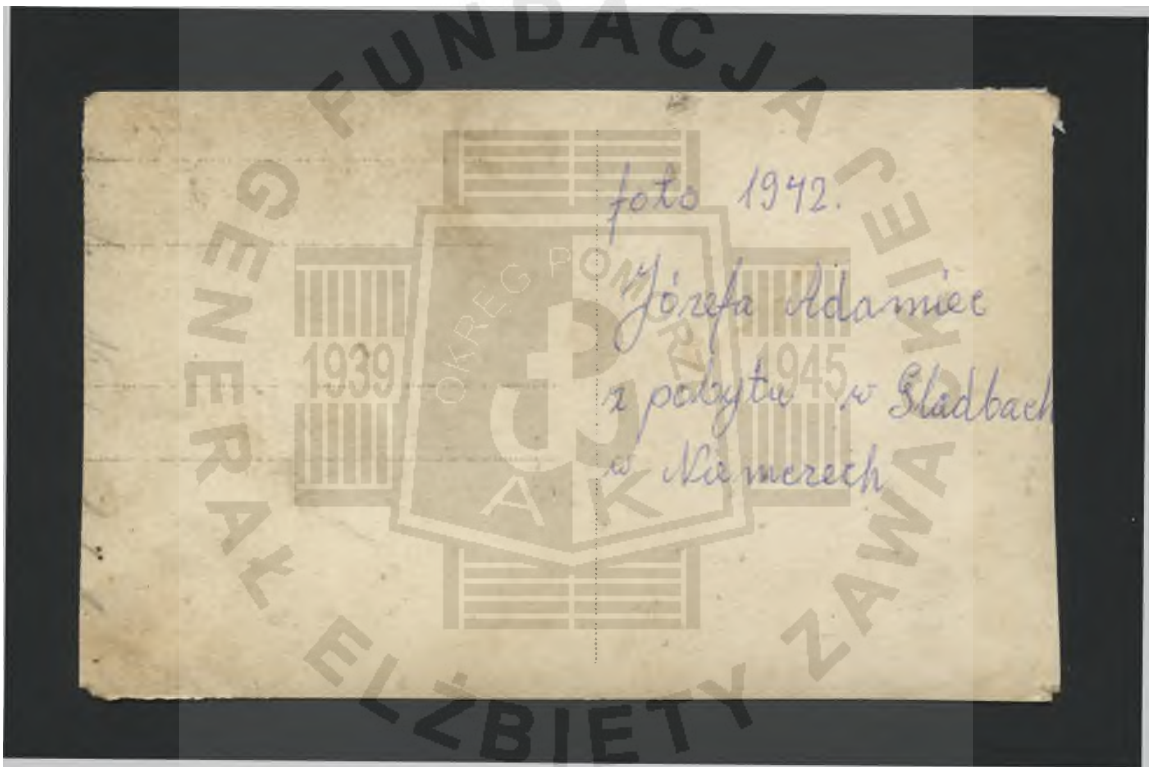
Opis fotogr.

Jozeffa Natalia  
z pobytu w Gladbach  
w Niemczech 1842r.











Josif  
Koval,

Kochanej Miley i  
szpatyernerj Josij'son  
davoruy wam swa  
fotografie da dobra i  
Mitya pamigutke  
Josia Adami  
i Josia Sochuwina  
jest moja kolezanka,

ta zscupla  
jet Josia  
Adami.

FUNDACJA  
"Archiwum i Muzeum Pomorskie  
Armii Krajowej oraz Wpływów Fructy Polek"  
87-100 Toruń, ul. M. Garbary 2  
tel.: 65-22-105, e-mail: archAK@um.torun.pl  
REGON: 14592739



Józefa Pawłowska -  
Korpalska

8-100 Inowrocław

AK  
Radom-  
Kielce

**PAWŁOWSKA** Józefa  
II v. Korpalska

1029/WSK  
20

**PAWŁOWSKA**

Józefa



PAWLOWSKA - Korpalska Józefa

